衛生局封閉「兒童之家」

安省。保夏胡埠加拿大社電。安省衛生局。日昨將「懷特天堂」兒童之家處頓。並將各兒童搬移。

衛生局人員。昨夜八時後，持有法院之封閉令抵達此農莊。將一百十七名兒童帶走，許多兒童耳聞。及聞聽各人員。

法院之命令封閉理由。是因該兒童之家。對兒童之處理有所忽視。

創辦人懷特夫人。四十三歲。其夫爲後聖廟工人。她在十年前開始收養慈善事業。乃是一偶然之事。她當時曾收留兩名無父母之兒童。及後。許多家庭多漸將其兒童寄養。十年來。共收養有八百名左右之兒童。

該兒童之家。爲私人捐款補助。管理人員。是自願服務性質。

懷特本人與安省衛生局之衝突。已有數月之久。最近達到最高點。前數星期。該兒童之家發現腸胃及肝炎等流行症。衛生局認爲有急視兒童之處理。

昨日尚有數名十三及十四歲之兒童逃匿。警局正在尋訪中。衛生局準備將該批兒童。交由社會福利部門處理。

省長保証減少稅捐

多倫多。加拿大社電。省長英勒頓。昨許省自一八七四年以來。所積集之債務一萬萬九千一百萬元。現在卑詩省已清還。而得到了自由。

省長保證每年自公債收入之二千五百萬元利息。將用作減少市政之稅捐。同時並增加省府給予屋主之每年廿八元房屋土地稅之補助金。

有兩匪徒打劫酒巴不遂

二埠。加拿大社電。溫哥華酒巴間。日昨在收市後。有二匪徒持械打劫旅館經理古斯。將在其旁之一匪手槍打跌。其他員工人。亦奮勇將匪驅逐二匪無望。即開門外奔逃。

二劫匪約四十歲左右。一匪操有法語口音云。

美空軍轟炸機載運原彈練習

合衆社華盛頓美電。美空軍官員第一次公開揭露一消息。證此間之洪斯蒂空軍基地載有原子彈。常由噴射轟炸機載運飛越福羅列打省之前部。從事練習。

該基地之保衛管制部主任哈里斯少將與當地警察及消防隊開會講解對應付急難時。揭露上項消息。但謂原彈爆炸之意外發生。成數甚低。因轟炸機所載之原子彈。尚未達爆炸之準備階段。

△本報金禧紀念鳴謝

啓者本報社於民國四十吉年十一月廿日慶行五十週年金禧紀念荷蒙　各埠僑團中西商號各界華人賀報贈客美洲扶門機構洪門叔父男女昆仲惠賜祝詞祝電賀信生花等隆情厚誼義薄雲天全人等拜領之餘銘感五中謹將芳名臚列藉伸謝悃

并祝列位

康健

大漢公報董事暨全體職員謹啓

惠賜芳名　恕不稱呼

羅國鄭昭祥開家壽全五元　永隆公司全五元　林湛德全五元　羅樂公司錦煥堯全五元　林漢華林特清全五元　國新軒林西屏　世界全五元　五洲藥房朱去非全五元　世界旅館黃國達全五元　宛城胡其聰黃人傑全五元　趙特義縫店黃公禮全五元　生利肉鋪馬高全五元　多城伍等甄瑞璣全五元　列城溫用寬　曾傳忠　盧瑞球　合共五元

方　祿　鄭　昌　瑞英昌公司　（以上每賀金四元）　鄭新福黃鳳珍全四元

中華職工會　黃江夏總堂　黃銀音樂社　林西河總堂九牧公所　許拳生

（以上每賀金三元　祝詞乙通）

金城銅樂部　黃活賢縫店　公義房　張興公司　余喜　美綸戲店　李均祝　李氏分所　容安民　永行公司　紫金城

中央俱樂部　伍澤濂　伍胥山堂　徐德喬　昌隆公司　高時棠　鄭　倫　南谷雜貨店　新亞旅社　關耀榮

中華工人民黨會　鄭集聖　昭義印務局　黃聖提　安德社所　羅義章堂　廣彩號　台山寧陽會館　黃江漢　黃雲山總公所　黃榮桂　陳宗房　溫學信　益豐公司　陳孔蕃　許高陽書社　榮發俱樂部　尾埠鄭仕球　廖詩喜　李耀福　宋甘泉　李漢南　鄭醫生　陳宜談　胡世良　鄭約炘　梁麗婷　楊國球　黃　義　周國浚　馬寶山　林百勝　何彩詰　黃煥源　袁奕參　馬定國　林達保　林　榮　湯若谷　黃協和　梅洪學　多城馬就榮　多力俱樂部馬世信　關榮樂　袁　耀　朱　炎　聖結打達埠李偉　林英姊　徐長威　馬禮定　陳福華　鄭光益　瓊義館　青聯會　錦碌達檔社　馬德夫婦　新安公司　富利　孫禮　鄭旺　就利理髮所　新民公司　胡修林　陳綽然房　（以上每三元）　金城胡特源　馬世錦　黃達蘭　（以上每二元五毛）

雲埠馬氏公所　曾美定　（每二元　祝詞乙通）

詠都旅館　許記如　林錦俊　周家喜　雷　振　李紹端　馬　亨　崇德社所　黃傳達　鍾德碌徐文強　麗豐寶號　馬光遠　關吳殷　楊華牛　林軒利　鄭爵生　林貴通　伍淑勤　歐霜鵬　薛　彬　馬國亮　周慈軼　黃樹彭　容學社　雲生藥店　美味餐館　薛勝　黃俠　天埠鄭安利夫婦　黃森　關玉瓊　蘇光乾　鄭社源　無名氏

（以上每二元）

有屋住・有租收

入息豐，有得住，有租收，除自住一層外，仍能每月收租百三元，自動裝有煙囪，英泥土牽，連一部份家俱，取價一萬二千五，最期可商量，

喜士家裏間，大入息豐，五伙具件，自動裝有煙囪，月收二百九十五元租，連一部份家俱在內，取價一萬八千元，免交五千元現款，

士德高樓身樓，樓下兩間舖，樓上兩組伯女，好入息，取價二萬六千五，現款萬二元，

奧旺商業區餐館，月做三千八百元生意，平賣，取價五千五百元，

工業區餐館，錢期每，平日下午五時半收市，日做四十元生意，平租，有長批，大平賣，取價二千元，

請電話 MU 3-5961 或 RE 35743 奧伍澤濂接洽　Sunrise Realty Ltd.

◎有屋住・有租收

九房間穩固住宅出賣

位於（Grant & William）故蘭交威廉街。新裝氣爐。車房好地段。業權清楚。取價一萬零五百元。電話 TR 6-4916 Mr. Annika 洽商。

雜貨生意出賣

平均每日一百廿五元。好貨架。新批約。有住宿。電話 TR 6-4916 Mr. Annika

梁　波　李雙韶　李華英　劉華楊　周達登　吳一清　李田明　馬　治　鄧　濃　雷　廣　林洪公　林岳碧　黃啓琛　李孟龍　許兆都　徐子樂　黃鴻新　林德昌　林　優　宋良武　駐市波市頓民治會　玩太高　黃紀寶　謝美琅　余茂中　梁偉夫　余啓遊　黃文輔　伍時祥　玩金義

（以上合共四十元）

麥安超　馬華民　劉社練　謝志新　謝永現　（以上合共十元）

卡城鼎新樓　李瑞田　全十元

陳品乾　雷錦泰　全十元

玩亭李江漢　李發良　陳球　全十元

紐約寶寶飯店　譚素蘭　全十元

民星醫書報社　麥夏餐館　黃華俠　全九元

紐約世界日報社　李大明　巴拿馬區鄭埠鄭昌發　奧柏成陳直　伍廷　陳詩銓　全加中華總會館　僑聲日報　國民黨總支部　華僑公立學校　德源總堂　西州總會館　開平總會館　新民國報文彩學校　（以上每賀祝詞乙通）

太陽報總理高隆美氏　生花成益　李漢生　李顯榮　生花成益　片打花舖昌金酒　生花成益　時花花舖　生花成益

樂觀社樂貞信　花藝成華喜鮑成千

長春公司　溫詩三叔

福利發商店　自製東坡五花腩豆腐成包

（如有漏登　請新見諒）　（續完）

△謝醫

小女翠奔。失慎屈傷手部。後得馬英亞醫生施術療治痊癒。謹深感德。爰綴數言聊申謝悃。馬氏生素精外科跌打。如有欲見者。請來函或一訪便知。

西岡頓埠黃翠芳項

◎獨市西餐館平賣

本西餐館位於沙省英凱。向來生意暢旺。地位適中。現因本人年老。無力支持。願將全盤生意連賣業出賣。並尾有住房四個及一爐。極合住家之用。如有誠意者。歡迎來函商議。

Gene's Cafe, Qu'Appelle, Sask.

沙省獨市餐館連業出賣

裝修時代化。各設俱齊奔館。儀加大埠利便。如有欲營新業者。請來面議。或函商均好。

Peechy Cafe,
P. O. Box 208 Peechy, Sask.

餐館生意連實業出賣

本餐館位於阜詩省。公貝路埠。交通利便。樓上有睡房五間。最合住家。向來好生意興隆。本人近因年老。缺乏人力故此出賣。若有誠意。如意到來面議。或函商均可。定能好商量。容易可銀期。

李宗祖啓

地址：Canadian Cafe,
P. O. Box 97 Fort, B. C.

◎哀謝

寒門不幸遭次

配室黃門馬氏孺人倬於民國四十八年六月十三日病終於聖約瑟醫院享壽積閏五十有六歲不孝等謹偕在側親視含殮遵禮成服經於八月一日假時市靈殯儀館舉行家奠開喪祭禮扶極歸土安葬於寒臣委墳塲謹訃親朋戚友鄉誼惠賜輓聯花圈素車親臨執紼致送高誼隆情冥存均感謹此哀謝

杜期夫　黃彩傳跪泣頓首

哀子　愧桑泣血稽顙

哀女　貞女泣血哀迓

恩賜殯儀　恕不稱呼

（輓聯）黃添傳十元　馬崗沾　黃育平　黃家駒　黃阜存　Mr. Ruo Sunber　黃覺合家　每五元　羅旬合家七元　黃覺合家　鄉誼堂合家　寫敬球合家　馬利合家　Mr. Henry Yee 每三元　蔡杰堯合家　黃禮容合家　每二元　馬光德一元　鏡世　孔世　秋世　黃傳　黃傳　恩傳　璋傳　聽傳　秋傳　忠傳　醒隆　一信　慎世　仲傳　琪傳　世活　植禮　協和

以上共賻儀一十三元二毛五　花圈數個

林兆光素車花圈　馬湖政夫婦黃汝浣夫婦　仝花圈　添傳花圈

◎哀謝

先考諱袁葉增夫人黃氏寤於民國四十八年七月廿五日上午五時病終於唐人醫院享壽八十有一歲不孝壻林德槐親視含殮遵禮成服經於七月廿一日下午一時在時市業殯儀館舉行出殯安葬禮　荷蒙宗親戚友厚賜輓聯花圈親臨執紼素車隨行高誼隆情冥存均感哀此鳴謝

孤服壻　林德槐拭淚稽首

恩賜芳名　恕不稱呼

（輓聯）袁廣林合家壹百元　袁葉彥合家　袁葉挺合家　陳孟溫合家　每二十元　袁永富合家　黃迪就合家　鄉帝証合家　每十元　袁永珍合家　黃禮扶合家　岑　榮　每五元　林嘉立合家　鄉榮均合家　每三元　鄉貴平合家二元

（花圈）林維棠合家　林德槐合家　黃悅榮合家　李　昂　林栢新合家　瑗香館　袁奕參合家　黃祝遠合家　袁葉新袁葉義仝　莫燕然陳澤珣仝　袁奕臣袁葉彥仝

（素車）黃祝遠　李　榮　林德槐　袁廣林　袁葉義　袁葉新　袁奕臣　袁葉彥　袁葉挺

黃明世翁喪禮之榮哀

沙省沙市加寧埠。僑胞黃明世翁。台山白沙區青山村人。來西五十餘年。向來營業操工。爲人忠厚。和藹可親。不幸昨七月廿六日逝世。享壽七十有五歲。但其在病時囑咐等辦理其喪事。經於七月廿九號在于殯儀館舉行喪禮。各團體代表親朋兄弟。親臨執紼。扶極登車。往埠塲安葬。但其家人在于租國。另等代爲答謝。

黃洪都　黃壽春　代謝

美國小三元舍路
LITTLE THREE GRAND CAFE
冬暖夏涼　雅潔幽靜
粵南菜式　烹調精良
大餐小酌　品式齊全
宴會酒席　尤其特長
歡迎光顧　無任歡迎
OPEN 2-PM. TO 3-AM.
664 KING ST., SEATTLE 4, WASH.

寧埠芳園
JACK WONG
R. R. 3
VERNON, B. C.
本園又合時新瓜菜出市
靚嫩蘿白
苦瓜
毛瓜
新舊顧客　一律歡迎
所有寄賣　買者自理

昌隆公司
CHONG LUNG CO.
174 E. Pender St. Phone MU 5-9041
Vancouver 4. B. C.
新辦到大幫原庄海晏蠔油
批發零沽一律歡迎
半磅庄　一磅庄　兩磅庄　五磅庄

廣德隆聯活有限公司
LINWOOD & K. D. L. CO. LTD.
106 E. Hastings St. Vancouver, 4 B. C.
MU. 1-7825
夏天良伴的：
『人造絲』短袖開胸內衫登市
號碼：三四至四十
每件一元九五
專營：
祖國顧繡絲髮衣裳
牀褥傢私
接造工衣

新登市
靚米南針
南針牌絲苗米
好煮好飯
白淨香滑
價錢相宜
元豐　廣萬生
庚利　中和行
雲城利僑　代理發售
元發　廣和源
永隆

長濟藥行
LAUNG CHAI CO.
432 Columbia Ave. Tel. MU5-5933
Vancouver 4, B. C. Canada

每瓶七元五角　外埠加郵費五毛
如購兩瓶郵費免收

MU 4-3743
桃園
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, B. C.
廣師上等
調味烹飪
地方整潔
招呼妥當
大餐小酌
隨時應命
僑胞光顧
格外歡迎

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS BRANCH
東街定市喜夾街廸于位行支　賽路銀行
本支行恭請華友開設儲蓄或活期存欵戶口。租賃保險箱。并利用本行設備以兌滙欵項往香港與其他各地。本行僱員并有數位通華語者。當必樂意盡力協助辦理
香港與遠東代理處
J. W. SMITH
4 Des Voeux Rd. Central, HONG KONG